

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 december 2015

WETSONTWERP

**houdende instemming met de
Samenwerkingsovereenkomst tussen de
Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en
de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, inzake
de Europese satellietnavigatieprogramma's,
gedaan te Brussel op 18 december 2013**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Tim VANDENPUT**

INHOUD

Blz.

I. Uiteenzetting van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen	3
II. Bespreking.....	4
III. Stemmingen	5

Zie:

Doc 54 **1458/ (2015/2016):**

001: Wetsontwerp.

Zie ook:

003: Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 décembre 2015

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Accord de
coopération entre l'Union européenne
et ses États membres, d'une part, et la
Confédération suisse, d'autre part, relatif aux
programmes européens de navigation par
satellite, fait à Bruxelles le 18 décembre 2013**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. **Tim VANDENPUT**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales	3
II. Discussion	4
III. Votes.....	5

Voir:

Doc 54 **1458/ (2015/2016):**

001: Projet de loi.

Voir aussi:

003: Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**
Voorzitter/Président: Dirk Van der Maelen

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA Rita Bellens, An Capoen, Peter De Roover, Peter Luykx
 PS Philippe Blanchart, Stéphane Crusnière, Gwenaëlle Grovonijs
 MR Jean-Jacques Flahaux, Kattrin Jadin, Richard Miller
 CD&V Sarah Claerhout, Els Van Hoof
 Open Vld Nele Lijnen, Tim Vandenput
 sp.a Dirk Van der Maelen
 Ecolo-Groen Wouter De Vriendt
 cdH Georges Dallemagne

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Karolien Grosemans, Johan Klaps, Koen Metsu, Yoleen Van Camp, Brecht Vermeulen
 Nawal Ben Hamou, Frédéric Daerden, Sébastien Pirlot, Özlem Özen
 Denis Ducarme, Philippe Goffin, N, Benoît Piedboeuf
 Leen Dierick, Raf Terwingen, Veli Yüksel
 Patricia Ceysens, Patrick Dewael, Dirk Van Mechelen
 Maya Detiège, Fatma Pehlivan
 Benoît Hellings, Evita Willaert
 Francis Delpérée, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

DéFI Véronique Caprasse

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
 PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 9 december 2015.

I. — UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN EUROPESE ZAKEN, BELAST MET BELIRIS EN DE FEDERALE CULTURELE INSTELLINGEN

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, geeft aan dat deze Samenwerkingsovereenkomst inzake de satellietnavigatie (Global navigation satellite system — GNSS) tussen de Europese Unie en haar lidstaten, eensdeels, en de Zwitserse Bondsstaat, anderdeels, op 18 december 2013 in Brussel werd ondertekend. Deze Overeenkomst voorziet in samenwerkingsactiviteiten op het vlak van het radiospectrum, de beveiliging, de uitwisseling van geclassificeerde informatie, de exportcontrole, de toegang tot de gereguleerde openbare dienstverlening (Public regulated service — PRS) en de internationale samenwerking, alsook in een aantal nadere bepalingen inzake de financiële bijdrage van Zwitserland en inzake administratieve samenwerking.

Bij die samenwerking zullen de volgende zes beginselen in acht worden genomen:

- 1) op het grondgebied van de ondertekenende Staten kunnen satellietnavigatiediensten vrij worden verleend;
- 2) de ondertekenende Staten hebben toegang tot de overheidsopdrachten die verband houden met de ontwikkeling van de door GALILEO aangeboden diensten;
- 3) de ondertekenende Staten mogen vrij gebruik maken van alle GALILEO- en EGNOS (*European Geostationary Navigation Overlay Service*)-diensten, met inbegrip van de gereguleerde openbare dienstverlening (PRS);
- 4) de ondertekenende Staten werken samen inzake de GNSS-beveiligingsaangelegenheden, door zowel in de Europese Unie als in Zwitserland equivalente beveiligingsmaatregelen goed te keuren en toe te passen;
- 5) de ondertekenende Staten nemen de internationale verplichtingen inzake de grondfaciliteiten van de Europese GNSS in acht;
- 6) Zwitserland levert een financiële bijdrage aan de Europese GNSS-programma's, die wordt berekend op

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 9 décembre 2015.

I. — EXPOSÉ DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET EUROPÉENNES, CHARGÉ DE BELIRIS ET DES INSTITUTIONS CULTURELLES FÉDÉRALES

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, indique que le présent Accord de coopération relatif à la navigation par satellite (Global navigation satellite system — GNSS) entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la Confédération suisse, d'autre part, a été signé le 18 décembre 2013 à Bruxelles. Il prévoit des activités de coopération en matière de spectre radioélectrique, de sécurité, d'échange d'informations classifiées, de contrôle des exportations, d'accès au service public réglementé (Public regulated service — PRS) et de coopération internationale, ainsi que diverses modalités portant sur les contributions financières de la Suisse et la coopération administrative.

Cette coopération sera régie dans le respect de six principes:

- 1) la liberté de fournir des services de navigation par satellite sur les territoires des parties;
- 2) l'accès par les parties aux marchés liés au développement des services offerts par GALILEO;
- 3) la liberté d'utiliser tous les services GALILEO et EGNOS (*European Geostationary Navigation Overlay Service*), y compris le service public réglementé (PRS);
- 4) une coopération sur les questions de sécurité liées au GNSS par l'adoption et l'application de mesures de sécurité équivalentes dans l'Union européenne et la Suisse;
- 5) le respect des obligations internationales en ce qui concerne les installations au sol des GNSS européens;
- 6) une contribution financière de la Suisse aux programmes GNSS européens, calculée sur la base

basis van een evenredigheidsfactor, zowel voor de periode 2008-2013 als voor het financieel meerjarencader dat in 2014 van start is gegaan.

II. — BESPREKING

De heer Peter Luykx (N-VA) constateert dat volgens het advies van de Raad van State (nr. 58 054/1/V van 28 augustus 2015, DOC 54 1458/001, blz. 20 tot 22) deze Overeenkomst geen exclusief federale aangelegenheid is, en dat de Raad in dat verband het volgende aangeeft: “de voorliggende samenwerkingsovereenkomst [is] geen loutere verbintenis (...) tussen de EU en Zwitserland. Het gaat wel degelijk om een gemengd verdrag, met financiële consequenties voor alle deelnemende staten” (*ibidem*, blz. 21). Bepaalde aangelegenheden waarop de Overeenkomst betrekking heeft, zoals de controle op de uitvoer van *dual-use*-goederen, het onderwijs en het wetenschappelijk onderzoek, ressorteren immers onder de bevoegdheid van de gewesten. Werden de gewesten geraadpleegd over deze Overeenkomst?

Mevrouw Gwenaëlle Grovonius (PS) heeft bedenkingen bij de evolutie van de betrekkingen tussen de Europese Unie en Zwitserland in het licht van de politieke evolutie van dat land. Zo weigert Zwitserland samen te werken met de Europese Unie in een aantal aangelegenheden en hanteert het land bijvoorbeeld een quotum inzake het aantal Europeanen die op het Zwitserse grondgebied mogen wonen.

De heer Benoit Hellings (Ecolo — Groen) stelt vast dat Zwitserland wil toetreden tot GALILEO, een systeem dat de ondernemingen, de burgers en de strijdkrachten van de ondertekenende landen de mogelijkheid zal bieden een navigatiesysteem te gebruiken dat naar alle waarschijnlijkheid efficiënter en veiliger zal zijn, en dat hoe dan ook los zal staan van het Amerikaanse gps-systeem. Hoe slaagt Zwitserland — op zich een betrouwbare partner en dito buurland — er toch telkens opnieuw in binnen te dringen in de Europese verdragen en de met die verdragen gepaard gaande voordelen te benutten, zonder de gevolgen te moeten dragen van de EU-solidariteit die op heel wat andere vlakken wordt opgelegd? Heeft de Europese Unie enig voordeel bij de participatie van Zwitserland aan deze Overeenkomst?

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) merkt op dat de verdeling van de ministersposten in Zwitserland proportioneel is, zodat alle partijen, inclusief de ultrarechtse “*Schweizerische Volkspartei*” (in het Frans “*Union démocratique du centre*”), de macht delen.

Door tot deze Overeenkomst toe te treden legt Zwitserland de Europese Unie niets op. De EU-lidstaten

du facteur de proportionnalité, tant pour la période 2008-2013, que pour le cadre financier pluriannuel débutant en 2014.

II. — DISCUSSION

M. Peter Luykx (N-VA) constate que selon l’avis du Conseil d’État (n° 58 054/1/V du 28 août 2015, DOC 54 1458/001, pp. 20-22), le présent Accord n’est pas une matière exclusivement fédérale. Le Conseil d’État souligne en effet que “l’accord de coopération à l’examen n’est pas un simple engagement entre l’U.E. et la Suisse. Il s’agit bel et bien d’un traité mixte assorti de conséquences financières pour tous les États participants” (*ibid.*, p. 21). Certaines matières visées par l’Accord, dont le contrôle des exportations de biens à double usage, l’enseignement et la recherche scientifique, relèvent en effet de la compétence des régions. Les régions ont-elles été consultées en la matière?

Mme Gwenaëlle Grovonius (PS) s’interroge sur l’évolution des relations entre l’Union européenne et la Suisse au vu de l’évolution politique dans ce pays. Ainsi, la Suisse ferme tout simplement la porte à l’Union européenne sur une série de dossiers et impose, par exemple, un quota aux Européens vivant sur son sol.

M. Benoit Hellings (Ecolo — Groen) constate que la Suisse veut faire partie du système GALILEO, qui va permettre aux entreprises, aux citoyens et aux forces armées des pays signataires d’utiliser un système de navigation qui sera vraisemblablement plus efficace, plus sûr et en tout cas indépendant du système GPS américain. Comment les Suisses, qui sont en soi des partenaires et voisins fiables, parviennent-ils toujours à s’immiscer dans les traités européens en profitant des avantages liés à ces traités sans devoir supporter les conséquences de la solidarité qui s’impose au sein de l’Union européenne dans toute une série d’autres domaines? L’Union européenne tire-t-elle un quelconque avantage de la participation de la Suisse au présent Accord?

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) fait remarquer qu’en Suisse, la répartition des postes ministériels se fait de manière proportionnelle si bien que tous les partis, y compris l’Union démocratique du centre, parti d’ultra-droite, partagent le pouvoir.

En adhérant au présent Accord, la Suisse n’impose rien à l’Union européenne. Au contraire, les

zouden uit die uitbreiding integendeel voordeel moeten halen.

De minister geeft aan dat de werkgroep “Gemengde Verdragen”, waarin de gewesten vertegenwoordigd zijn, heeft geoordeeld dat de Samenwerkingsovereenkomst onder de exclusieve bevoegdheid van de federale overheid valt, zoals al het geval was voor een soortgelijk verdrag met Noorwegen.

Over de betrekkingen met Zwitserland geeft de minister aan dat er over het vraagstuk van de migratie een volksstemming heeft plaatsgehad, maar er is tot dusver geen enkele wettelijke beslissing ter zake genomen. De Europese Unie heeft dus gematigd gereageerd, zoals zij ook al heeft gedaan in verband met andere thema's.

Wat de deelname aan deze Samenwerkingsovereenkomst betreft: de redenering van verschillende sprekers geldt ook voor Noorwegen. Dat land was in de jaren '70 kandidaat om tot de Europese Unie toe te treden, maar heeft daar later van afgezien. De ontdekking van belangrijke energievoorraden lijkt niet vreemd aan die beslissing.

Voor zijn deelname betaalt Zwitserland voor de periode 2008-2013 aan de Europese Unie een over twee betalingen gespreide bijdrage van zowat 80 miljoen euro: 60 miljoen in 2013 en 20 miljoen in 2014. Daarna zal het een jaarlijkse bijdrage betalen.

III. — STEMMINGEN

De artikelen 1 tot 3 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met dezelfde stemuitslag.

De rapporteur,

Tim VANDENPUT

De voorzitter,

Dirk VAN der MAELEN

États membres de l'Union devraient profiter de cet élargissement.

Le ministre indique que le groupe de travail “Traité mixtes”, dans lequel les régions sont représentées, a jugé que le présent Accord de coopération relève de la compétence exclusive du pouvoir fédéral, comme cela était déjà le cas pour un traité similaire signé avec la Norvège.

Pour ce qui concerne les relations avec la Suisse, une votation a eu lieu sur la question de la migration mais aucune décision législative n'a encore été prise en la matière. L'Union européenne a donc réagi de manière mesurée, tout comme elle l'a déjà fait sur d'autres thèmes.

Quant à sa participation au présent Accord de coopération, le raisonnement développé par plusieurs orateurs vaut également pour la Norvège. Ce pays était candidat à l'adhésion à l'Union européenne au cours des années 1970, mais y a ensuite renoncé. La découverte d'importantes réserves énergétiques ne semble pas être étrangère à cette décision.

Pour sa participation, la Suisse verse une contribution de quelque 80 millions d'euros à l'Union européenne pour la période 2008-2013, répartie en deux paiements: 60 millions d'euros en 2013 et 20 millions d'euros en 2014. Elle versera ensuite une contribution annuelle.

III. — VOTES

Les articles 1^{er} à 3 sont successivement adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet de loi est adopté par le même vote.

Le rapporteur,

Tim VANDENPUT

Le président,

Dirk VAN der MAELEN